

Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o [jezičnoj politici i prevođenju \[Poveznica\]](#).

Odluka u predmetu 1959/2018/MIG o odbijanju Europske službe za vanjsko djelovanje da odobri potpuni javni pristup dokumentima koji se odnose na Odbor za globalnu tehnologiju

Odluka

Slučaj 1959/2018/MIG - **Otvoren** 22/11/2018 - **Odluka donesena** 18/11/2019 - **Predmetna institucija** Europska služba za vanjsko djelovanje (Postignuto rješenje) |

Predmet se odnosio na odbijanje Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD) da odobri potpuni javni pristup dokumentima koji se odnose na Odbor za globalnu tehnologiju. ESVD je utvrdio da u sklopu zahtjeva postoje četiri dopisa upućena članovima Odbora.

Ombudsman je utvrdio da, iako je ESVD opravdano odbio odobriti potpuni pristup dopisima, redakture koje je izvršio bile su pretjerane. Stoga je Ombudsman predložio rješenje te od ESVD-a zatražio da odobri veći djelomičan pristup s manje redakture.

ESVD je prihvatio Ombudsmanov prijedlog rješenja i odobrio podnositelju prigovora veći djelomičan pristup.

Time je Ombudsman zatvorio istragu i pozdravio postizanje rješenja.

Kontekst pritužbe

1. Ovaj se predmet odnosio na Global Tech Panel, inicijativu Visokog predstavnika EU-a za vanjske poslove i sigurnosnu politiku koja okuplja čelnike iz svijeta tehnologije, civilnog društva i diplomacije radi suočavanja s globalnim izazovima. [1] Panel Global Tech pokrenut je 2018. i održao prva dva sastanka u lipnju i rujnu 2018.



2. U rujnu 2018. podnositelj pritužbe, istraživački novinar, zatražio je od Europske službe za vanjsko djelovanje (ESVD) da mu odobri javni pristup svim dokumentima, kao što su bilješke ili zapisnici sa sastanaka, povezani s panelom Global Tech. [2]

3. **ESVD** je utvrdio da su četiri pisma obuhvaćena područjem primjene zahtjeva za pristup podnositelja pritužbe, odnosno dva pozivna pisma i dva dodatna pisma koja se odnose na prva dva sastanka povjerenstva. Odobrila je podnositelju pritužbe djelomičan pristup tim dopisima, redigirajući njihove dijelove na temelju potrebe da se, među ostalim, zaštiti njegovo donošenje odluka i komercijalni interesi članova Global Tech Panela koji su prisustvovali sastancima. [3]

4. Nezadovoljan odbijanjem ESVD-a da odobri potpuni javni pristup, podnositelj pritužbe obratio se Ombudsmanu u studenome 2018.

5. Ombudsmanica je pokrenula istragu i pregledala tražene dokumente. Održala je i sastanak s predstavnicima ESVD-a kako bi dobila dodatna pojašnjenja o razlozima djelomičnog odbijanja javnog pristupa.

Prijedlog Europskog ombudsmana za rješenje

6. Ombudsmanica je pozdravila znatan djelomični pristup pismima koje je ESVD već odobrio. Međutim, utvrdila je da neke od redigiranja, koje je ESVD proveo, nisu bile opravdane. Ombudsmanica je osobito smatrala da je ESVD previše restriktivno primijenio izuzeća kojima je cilj zaštititi njegovo donošenje odluka i relevantne komercijalne interese.

7. **Ombudsmanica je stoga predložila da ESVD dodatno odobri podnositelju pritužbe povećani djelomični pristup četirima spornim dopisima [4] .**

8. **ESVD je prihvatio prijedlog Ombudsmana za rješenje i odobrio podnositelju pritužbe povećani djelomični pristup. On je Ombudsmanu dostavio manje redigiranu verziju traženih dokumenata koje je Ombudsman proslijedio podnositelju pritužbe. Ombudsmanica je podnositelju pritužbe dala priliku da komentira odgovor ESVD-a na njezin prijedlog rješenja, ali nije primila nikakve primjedbe od podnositelja pritužbe.**

Zaključak

Na temelju istrage ombudsmanica zaključuje ovaj predmet sljedećim zaključkom:

Ombudsmanica pozdravlja odluku Europske službe za vanjsko djelovanje da prihvati njezin prijedlog rješenja i podnositelju pritužbe odobri veći djelomični pristup traženim dokumentima, u skladu s načelima utvrđenima u njezinu prijedlogu rješenja.

Podnositelj pritužbe i ESVD bit će obaviješteni o toj odluci .

Emily O'Reilly



Europski ombudsman Strasbourg, 18.11.2019.

[1] Za više informacija o Global Tech Panelu posjetite

https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/50886/about-global-tech-panel_en
[Poveznica].

[2] U skladu s Uredbom 1049/2001 o pristupu dokumentima Europskog parlamenta, Vijeća i Komisije:

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/PDF/?uri=CELEX:32001R1049&from=EN>
[Poveznica].

[3] U skladu s člankom 4. stavkom 2. prvom alinejom i člankom 4. stavkom 3. Uredbe 1049/2001.

[4] Dodatne informacije o pozadini pritužbe, argumentima stranaka i istrazi Ombudsmana potražite u cjelovitom tekstu prijedloga Ombudsmana za rješenje dostupnom na:

<https://www.ombudsman.europa.eu/en/solution/en/118357> [Poveznica].